



BANDO A

Nafarroako TTIPren aurkako ekimena Iniciativa contra el TTIP en Navarra

Etxarri Aranazko Udalak, 2016ko urtarrilaren 13an egindako osoko bilkuran, **Ipar Atlantikoko Merkataritza eta Inbertsioaren Hitzarmena (TTIP ingelesez) aplikatzearen** kontrako mozioa onartu zen.

1. Etxarri Aranatz udalerria, udalerri intsumisua eta TTIPen kontrakoa dela aitortzen dugu; halaber, oinarritzko zerbitzu publikoak elkartasunerako eta gizarte birbanaketarako defendatzen dugu.

2. Estatuko Gobernuaren Herri Administrazioen Ministerioari eskatzen diogu gizarterako onuragarriak diren zerbitzuek izaera publikoa mantentzea, helburu duten ekimen guztiei laguntzea. Hortaz gain, "Ley de racionalización y sostenibilidad de la administración local" delakoa, bertan behera uztea eta honen ordean tokiz tokiko ekonomiaren garapena sustatzen duen beste lege bat sortu.

3. Ekonomia Ministerioari eskatzen diogu TTIP eta TISAren negoziazioen galarazpena eta CETA ez berrestea.

4. Ekonomia Ministerioari eskatzen diogu TTIPen negoziazioak bertan behera uztea, hurrengo helburuak lortzeko:

- Akordio honekin izandako gardentasun falta buka dadila eta informazio osoa jendaurrean jartzea.
- Ez akordio honetan, ez beste akordio batean, ISDS bezalako mekanismorik ez egotea.
- Bai zerbitzu publikoak bai jabego intelektuala hitzarmenetik kanpo geratzea.
- Lobbyei, arau eta normalizazio prozesuetan (sozial, lan, osasun, ingurune edo beste gaietan) bai zuzenki baita zeharka ere parte hartzea debekatzea. Organismo publikoek, demokratikoak diren giza taldeekin, elkarriketa ez diskriminatzaile egin diezaiekete.

En Sesión plenaria celebrada con fecha 13 de enero de 2016, este Ayuntamiento aprobó la moción *Contra la aplicación del Tratado Transatlántico de Comercio e Inversión (TTIP)*:

1. Declarar al Municipio de Etxarri Aranatz como Municipio opuesto y libre de TTIP, defendiendo los servicios públicos básicos para la solidaridad y redistribución social.

2. Solicitar del Ministerio de Administraciones Públicas del Gobierno de Estado: Su apoyo a todas las iniciativas dirigidas a mantener el carácter público de los llamados servicios socialmente útiles y la derogación inmediata de la "Ley de racionalización y sostenibilidad de la administración local" para legislar en su lugar una nueva normativa enfocada al desarrollo de la economía local.

3. Solicitar del Ministerio de Economía y Competitividad la suspensión de las negociaciones del TTIP y el TISA (Acuerdo Multilateral para la Liberalización y Privatización de Servicios Públicos), y la no ratificación del CETA (Acuerdo de Libre Comercio entre Canadá y la UE).

4. Solicitar igualmente del Ministerio de Economía y Competitividad que:

- Se termine la actual falta de transparencia de las negociaciones y se haga pública toda la información.
- Disposiciones del tipo ISDS no sean incluidas en ningún futuro tratado de comercio o inversiones, y sean eliminadas de los tratados actualmente en vigor
- Lo mismo para disposiciones sobre servicios públicos y la propiedad intelectual
- Evitar la participación directa o indirecta de las ETN, a través de cualquier tipo de organismo o lobbies, en los procesos reguladores o normativos de la UE y sus Estados miembros en relación con temas sociales, laborales, sanitarios, medioambientales o cualquier otra materia. Los entes reguladores públicos podrán en todo caso establecer consultas no discriminatorias con organizaciones democráticas de la sociedad civil.

5. Udal bezala, komertzio akordioen gaia zabaltzeko ardura hartzen

6. Nafarroako parlamentuari eskatzea, gai honi buruz erreferendum bat antolatzea, gure bizitza nola antolatu nahi dugula, gure eskubidea delako.

**Gogoratzen dizuegu hurrengo helbidean,
<https://goo.gl/JQ7zJM>, interesgarriak eta
elebidunak diren materialak daude. Haien artean
triptikoa, komikia, bideoak eta abar.**

5. Como Ayuntamiento nos comprometemos a divulgar este tema de los Tratados comerciales.

6. Solicitar al Parlamento de Navarra que posibiliten la realización de un referendun o consulta a la sociedad sobre el TTIP, en el ejercicio de nuestro derecho a decidir cómo queremos ordenar y regir nuestras vidas.

**Os recordamos que en este enlace
<https://goo.gl/JQ7zJM> podéis encontrar
diferentes recursos, tanto en castellano como en
euskera: tríptico informativo, cómic, videos, etc.**

Etxarri Aranatz, 18 de febrero de 2016
Alcalde: Enekak Maiz Ulaia

